



Annexe I

Learning Agreement Student Mobility for Studies Contrat pédagogique pour les mobilités d'études 2021/2022

(à n'utiliser que si le partenaire n'est pas encore dans le processus Erasmus Without Paper)

General information/Informations générales

Student Etudiant	Last name(s) / Nom (s)		First name(s) / Prénom (s)		Date of birth / Date de naissance	Nationality / Nationalité	Gender / Genre (M/F)
	ESI / Identifiant étudiant européen			Study cycle / Cycle d'études	Field of education (ISCED) / Domaine d'études (ISCED) <i>(sur indication du Bureau des Relations Internationales)</i>	Field of education (clarification) / Domaine d'études (précision) <i>Diplôme de l'établissement d'envoi</i>	
Sending Institution Etablissement d'envoi	Name / Nom	Faculty-Department / Faculté-département	Erasmus code / Code erasmus	Country / Pays	Administrative contact person name; email; phone / Nom, e-mail et téléphone de la personne de contact sur le plan administratif		
	UNIVERSITE DE MONTPELLIER		F MONTPEL54	France FR	Coordinateur institutionnel : Céline DELACOURT-GOLLAIN mobility@umontpellier.fr 00 33 4 34 43 23 23 Personne responsable ¹⁰ dans l'établissement d'envoi (faculté, école, institut au sein de l'université de Montpellier): (nom, adresse email et numéro de téléphone)		
Receiving Institution Etablissement d'accueil	Name / Nom	Faculty-Department / Faculté-département	Erasmus code / Code erasmus	Country / Pays	Administrative contact person name; email; phone / Nom, e-mail et téléphone de la personne de contact sur le plan administratif		
The level of language competence in _____ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: Le niveau de compétence linguistique en _____ [indiquer ici la langue principale d'enseignement] que l'étudiant possède ou s'engage à acquérir avant le début de la période de mobilité est : A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Native speaker / Locuteur natif <input type="checkbox"/>							

Mobility type and duration/type de mobilité et durée

Long term physical mobility / Mobilité physique longue	
Estimated duration (to be confirmed by the Receiving Institution) / Durée estimée (à confirmer par l'établissement d'accueil)	
Planned period of the physical mobility / Période prévue de la mobilité physique :	
<ul style="list-style-type: none"> from [day (optional)/month/year] du [jour(optionnel)/mois/année]..... 	<ul style="list-style-type: none"> to [day (optional)/month/year] au [jour (optionnel)/mois/année].....



Study Programme at the Receiving Institution
Programme d'études dans l'établissement d'accueil
Before the Mobility/ Avant la mobilité
Mobility type: Semester(s) / Type de mobilité : semestre(s)

Table A / Tableau A	Component code (if any) / Référence du cours (si existant)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) Intitulé du cours dans l'établissement d'accueil (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours)	Semester [e.g. autumn/spring; term] / Semestre [exemple : 1 ^{er} /2 ^{ème} ; trimestre]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion / Nombre de crédits ECTS (ou équivalent) reconnus par l'établissement d'envoi après validation de la composante
				Total: ...
<p>Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: <i>[web link to the relevant information]</i></p> <p>Lien internet vers le catalogue de cours de l'établissement d'accueil sur lequel figurent les résultats d'apprentissage : <i>[lien internet vers les informations pertinentes]</i></p>				



Recognition at the Sending Institution **Reconnaissance dans l'établissement d'envoi** **Before the Mobility/ Avant la mobilité** **Mobility type: Semester(s) Type de mobilité : semestre(s)**

Table B / Tableau B	Component code (if any) / Référence du cours (si existant)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) / Intitulé du cours dans l'établissement d'accueil (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours)	Semester [e.g. autumn/spring; term] / Semestre [exemple : 1 ^{er} /2 ^{ème} ; trimestre]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution / Nombre de crédits ECTS (ou équivalent) reconnus dans l'établissement d'envoi	Automatic recognition / Reconnaissance automatique
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
					Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
				Total: ...	

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [\[web link to the relevant information\]](#)

Dispositions applicables si l'étudiant ne valide pas certaines composantes pédagogiques : [\[lien internet vers les informations pertinentes\]](#)



Commitment of the three parties
Engagement des 3 parties
Changes to the learning agreement
Mobility type: Semester(s) Type de mobilité par semestre(s)
Modification du contrat pédagogique

Commitment / Engagement	Name / Nom	Email	Position / Fonction	Date	Digital Signature / Signature numérique
Student / Etudiant			Student / Etudiant		
Responsible person at the Sending Institution / Personne responsable dans l'établissement d'envoi					
Responsible person at the Receiving Institution / Personne responsable dans l'établissement d'accueil					

Exceptional changes to Table A

Modifications exceptionnelles apportées au tableau A

(to be digitally approved by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)

(à approuver numériquement par l'étudiant, le responsable dans l'établissement d'envoi et le responsable dans l'établissement d'accueil)

Table A2 / Tableau A2	Component code (if any) / Référence du cours (si existant)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) / Intitulé du cours dans l'établissement d'accueil (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours)	Deleted component [tick if applicable] / Cours supprimé [cocher le cas échéant]	Added component [tick if applicable] / Cours ajouté [cocher le cas échéant]	Reason for change / Raison du changement	Number of ECTS credits (or equivalent) / Nombre de crédits ECTS (ou équivalent)
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	



Exceptional changes to Table B (if applicable)

Modifications exceptionnelles apportées au tableau B

(to be digitally approved by the student and the responsible person in the Sending Institution)

(à approuver numériquement par l'étudiant et le responsable dans l'établissement d'envoi)

Table B2 / Tableau B2	Component code (if any) / Référence du cours (si existant)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue) / Intitulé du cours dans l'établissement d'accueil (tel qu'indiqué dans le catalogue de cours)	Deleted component [tick if applicable] / Cours supprimé [cocher le cas échéant]	Added component [tick if applicable] / Cours ajouté [cocher le cas échéant]	Reason for change / Raison du changement	Number of ECTS credits (or equivalent) / Nombre de crédits ECTS (ou équivalent)	Automatic recognition / Reconnaissance automatique
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.		Yes/oui <input type="checkbox"/> No/non <input type="checkbox"/>



Glossary Glossaire

Term Terme	Definition/Explanation Définition/Explication
Nationality / Nationalité	Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport. / Pays dont la personne dépend administrativement et qui a délivré la carte d'identité ou le passeport
The European Student Identifier (ESI) / Identifiant étudiant européen	<p>A unique European Identifier number used to identify and authenticate students using the Erasmus+ Mobile App and/or the desktop version of the app to fill in and sign their online learning agreement. If the sending institution does not issue an ESI for its students an alternative mechanism for identifying and authenticating students can be accepted. For more information, visit the :</p> <p>Un numéro d'identification européen unique utilisé pour identifier et authentifier les étudiants qui utilisent l'application mobile Erasmus+ et/ou la version pour ordinateur de l'application pour remplir et signer leur contrat pédagogique en ligne. Si l'établissement d'envoi ne délivre pas d'ESI pour ses étudiants, un autre système d'identification et d'authentification des étudiants peut être accepté. Pour plus d'informations, consultez le site :</p> <p>Erasmus Without Paper Competence Centre.</p>
Study cycle / Cycle d'études	<p>Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).</p> <p>Cycle court (CEC niveau 5) / Licence ou équivalent 1^{er} cycle (CEC niveau 6) / Master ou équivalent 2^e cycle (CEC niveau 7) / Doctorat ou équivalent 3^e cycle (CEC niveau 8).</p>
Field of education / Domaine d'études	<p>The ISCED-F 2013 search tool available at http://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-isced_en should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the student by the Sending Institution.</p> <p>L'outil de recherche CITE-F 2013 disponible sur http://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-isced_en devra être utilisé pour trouver le domaine d'études de la classification internationale type de l'Education (CITE) le plus proche du domaine d'études du diplôme préparé par l'étudiant dans l'établissement d'envoi.</p>
Erasmus code / Code Erasmus	<p>A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.</p> <p>identifiant unique pour tout établissement d'enseignement supérieur titulaire de la charte Erasmus pour l'enseignement supérieur (ECHE). Concerne uniquement les établissements situés dans les Pays Programme.</p>
Administrative Contact person / Personne responsable sur le plan administratif	<p>A person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or works at the international relations office or equivalent body within the institution.</p> <p>Personne qui assure le lien pour les informations administratives et qui, selon la structure de l'établissement d'enseignement supérieur, peut être le coordinateur du département ou travailler au bureau des relations internationales ou dans un service équivalent au sein de l'établissement.</p>



<p>Mobility type: Semester(s) /</p> <p>Type de mobilité par semestre(s)</p>	<p>A study period abroad lasting at least one academic term/trimester or from 2 months to 12 months</p> <p>Une période d'études à l'étranger d'une durée d'au moins un trimestre / semestre académique ou d'une durée allant de 2 à 12 mois.</p>
<p>ECTS credits (or equivalent) /</p> <p>Crédits ECTS (ou équivalent)</p>	<p>In countries where the "ECTS" system is not in place, in particular for institutions located in Partner Countries not participating in the Bologna process, "ECTS" needs to be replaced in the relevant tables by the name of the equivalent system that is used, and a web link to an explanation to the system should be added.</p> <p>Dans les pays où le système ECTS n'est pas utilisé, en particulier dans les établissements situés dans les Pays Partenaires ne participant pas au processus de Bologne, le système « ECTS » devra être remplacé dans tous les tableaux par le système équivalent, ainsi que d'un lien internet vers des informations complémentaires pertinentes.</p>
<p>Automatic recognition /</p> <p>Reconnaissance automatique</p>	<p>All credits gained abroad— as agreed in the Learning Agreement and confirmed by the Transcript of Records – will be transferred without delay and counted towards the students' degree without any additional work or assessment of the student. This is signalled in the learning agreement by the “Yes” check box. If the “No” check box is selected, a clear justification needs to be provided and an indication on what other type of formal recognition will be applied e.g. registration in the students' diploma supplement or Europass Mobility Document.</p> <p>Tous les crédits obtenus à l'étranger - comme convenu dans le contrat pédagogique et confirmé par le relevé de notes - seront transférés sans délai et comptabilisés dans le diplôme de l'étudiant sans travail supplémentaire ni évaluation de l'étudiant. Ceci est signalé dans le contrat pédagogique par la case à cocher "Oui". Si la case "Non" est cochée, une justification claire doit être fournie ainsi qu'une indication de l'autre type de reconnaissance formelle qui sera appliquée, par exemple l'enregistrement dans le supplément au diplôme de l'étudiant ou le document de mobilité Europass.</p>
<p>Educational component /</p> <p>Activité pédagogique</p>	<p>A self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.</p> <p>Une expérience d'apprentissage autonome et formelle structurée qui comporte des résultats d'apprentissage, des crédits et des formes d'évaluation. Exemples d'activités pédagogiques : un cours, un module, un séminaire, un travail de laboratoire, un travail pratique, une préparation/recherche pour une thèse, une fenêtre de mobilité ou des options au choix.</p>
<p>Level of language competence /</p> <p>Niveau de compétence linguistique</p>	<p>A description of the European Language Levels (CEFR) is available at</p> <p>Information sur le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECR) disponible sur https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</p>
<p>Course catalogue /</p> <p>Catalogue de cours</p>	<p>Detailed, user-friendly and up-to-date information on the institution's learning environment that should be available to students before the mobility period and throughout their studies to enable them to make the right choices and use their time most efficiently. The information concerns, for example, the qualifications offered, the learning, teaching and assessment procedures, the level of programmes, the individual educational components and the learning resources. The Course</p>



	<p>Catalogue should include the names of people to contact, with information about how, when and where to contact them.</p> <p>Information détaillée, accessible et actualisée des formations proposées par l'établissement, disponible aux étudiants en amont de leur période de mobilité et pendant leurs études, qui leur permet d'effectuer les bons choix et de gérer leur emploi du temps de manière efficace. L'information concerne, par exemple, les qualifications proposées, les procédures d'apprentissage, d'enseignement et d'évaluation, le niveau des programmes, les composantes pédagogiques individuelles et les ressources d'apprentissage. Le catalogue de cours fera apparaître le nom des personnes de contact, ainsi que les modalités de prise de contact.</p>
<p>Responsible person at the Sending Institution / Personne responsable dans l'établissement d'envoi</p>	<p>An academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.</p> <p>Personne qui a autorité pour approuver les contrats pédagogiques, de les modifier exceptionnellement si nécessaire, pour garantir leur pleine reconnaissance académique au nom de l'établissement responsable. Le nom et l'adresse mail de la personne responsable devront être indiqués uniquement dans le cas où ils diffèrent de ceux de la personne de contact indiquée au début du document.</p>
<p>Reasons for deleting a component / Motifs de suppression d'un cours</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution / Le cours préalablement choisi n'est pas disponible dans l'établissement d'accueil 2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue / Le cours est enseigné dans une langue différente de celle indiquée dans le catalogue de cours 3. Timetable conflict / Problème d'emploi du temps 4. Other (please specify) / Autre (préciser)
<p>Reason for adding a component / Motifs d'ajout d'un cours</p>	<ol style="list-style-type: none"> 5. Substituting a deleted component / Remplacement d'un cours supprimé 6. Extending the mobility period / Prolongation de la période de mobilité 7. Other (please specify) / Autre (préciser)